



St. Nicholas Orthodox Cathedral

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America
Diocese of Los Angeles and the West

2300 WEST 3RD STREET • LOS ANGELES, CALIFORNIA 90057

(213) 382-6269 • WWW.STNICHOLASLA.ORG • EMAIL: CATHEDRAL@STNICHOLASLA.ORG

V. REV. FATHER NABIL L. HANNA, DEAN
(317) 919-0841 • FRNABILH@STNICHOLASLA.COM

REV. FATHER ANDREW ANDREWS, ASSISTANT PASTOR
(925) 323-6787 • FRANDREWA@STNICHOLASLA.COM

REV. FATHER PAUL OLSON, ASSISTANT PASTOR
(714) 651-6151 • REV.PAUL.OLSON@GMAIL.COM

REV. DEACON ELIYA AMMARI, ATTACHED
(818) 433-5523 • LOUIA@HOTMAIL.COM

APRIL 9, 2023

PALM SUNDAY: GREAT FEAST OF THE ENTRANCE OF OUR LORD, JESUS CHRIST, INTO JERUSALEM

Domingo de Ramos • أحد الشعانين



LITURGY VARIATIONS

We celebrate the triumphant entry of our Lord into Jerusalem, to face his voluntary death. "We like the children carry the palms of victory," in procession.

To accommodate the largest number of worshippers, we have **two liturgies** this morning, at 9 am and at 11 am. Both Liturgies will be celebrated in a mix of languages.

There will be a procession, coffee hour and pre-holiday bake sale after each liturgy.



نحتفل بدخول ربنا منتصرا إلى أورشليم لمواجهة موته الطوعي. "نحن كالأطفال نحمل أغصان الظفر" في موكب.

ولاستيعاب العدد الكبير من المصلين، نحتفل بقداسين اليوم: الساعة ٩ صباحا و ١١ صباحا. سيتم الاحتفال بكلتا القداسين بمزيج من اللغات.

سيكون هناك موكب وساعة للقهوة وأيضا فرصة لشراء حلويات العيد بعد كل قداس.

Schedule of Regular Weekly Services

Sundays:	Matins, 9:15 AM	Confession:	After Saturday Vespers
	Divine Liturgy, 10:30 AM		During Sunday Matins
Saturdays:	Great Vespers, 6:00 PM		Or by Appointment



Remember to turn cell phones off!

See Calendar for Feast Days and Other Weekday Services Scheduled

Order for Holy Communion

Members of the Orthodox Church age seven and above must prepare for Holy Communion with a recent confession, prayer, fasting from all food and drink from midnight (unless a medical condition preclude it), being in church *before* the Epistle and Gospel readings, and being at peace with everyone.

As there are **NO CHURCH SCHOOL** classes today, children should sit with their parents and come to Communion with them. An usher will dismiss your row from the center aisle. Then return to your place by a side aisle for the prayers of thanksgiving and the final blessing and dismissal. Please let choir members pass when they come down for Communion.

A Warm Welcome to Our Guests

We are glad you are worshipping with us. Please note that participation in **Holy Communion is limited to members of the Orthodox Church** in good standing, who have prepared with prayer, fasting and a recent confession.

For all others: though we cannot share Communion with you—since it is an expression of membership and full unity in faith—you are welcome to come forward after the dismissal, receive a blessing and partake of the blessed bread (from the large bowls). Please also sign our guest book and introduce yourself to Fr. Nabil or Fr. Andrew during coffee hour. You may inquire with them how you can become a member.

1ST ANTIPHON (PSALM 114.1, 3-4, 9 LXX)

I am filled with love, for the Lord will hear the voice of my supplication.	Estoy lleno de alegría, porque el Señor escuchará la voz de mi súplica.	لَقَدْ اِمْتَلَأْتُ فَرَحًا لَأَنَّ الرَّبَّ سَيَسْمَعُ صَوْتِ تَضَرُّعِي.
Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us!	Refrán: Por las intercesiones de la Teotokos, Oh Salvador, sálvanos.	اللازِمة. بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهِ يَا مُخَلَّصُ خَلِّصْنَا.
The anguish of death encompassed me; the perils of hell beset me. <i>Refrain</i>	La angustia de la muerte me rodeó; Los peligros del hades me acosan. <i>Refrán</i>	عَمَرَاتِ الْمَوْتِ اكْتَنَفْتَنِي، وَأَهْوَالِ الْجَحِيمِ أَذْرَكْتَنِي. <i>اللازِمة</i>
I found tribulations and anguish, and I call on the name of the Lord. <i>Refrain</i>	Encontré tribulación y angustia, e invoqué el Nombre del Señor. <i>Refrán</i>	لَقَيْتُ الضِّيقَ وَالْأَسَى، وَدَعَوْتُ بِاسْمِ الرَّبِّ. <i>اللازِمة</i>
I will walk acceptably before the Lord in the land of the living. <i>Refrain</i>	Andaré aceptablemente delante del Señor en la tierra de los vivos. <i>Refrán</i>	أَسْأَلُكَ أَمَامَ الرَّبِّ فِي أَرْضِ الْأَحْيَاءِ. <i>اللازِمة</i>
Glory..., Now.... Amen. <i>Refrain</i>	Gloria..., Ahora.... Amen. <i>Refrán</i>	الْمَجْدُ الْآنَ <i>اللازِمة</i>

2ND ANTIPHON (PSALM 115.1, 3-4, 9 LXX)

I believed, and therefore have I spoken; but I have been deeply humiliated.	Creí y, por lo tanto, he hablado, pero estaba profundamente humillado.	آمَنْتُ وَلِذَلِكَ تَكَلَّمْتُ، لَكِنِّي كُنْتُ مَكْرُوبًا جِدًّا.
Refrain: O Son of God, Who didst sit upon the foal of an ass, save us who sing unto Thee: Alleluia.	Refrán: Sálvanos, oh Hijo de Dios, que te sentaste sobre el potro de un asno, que te cantamos. Aleluia.	اللازِمة. خَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ جَلَسَ عَلَى جِحْشِ ابْنِ آتَانَ، لِيُرْتَلَّ لَكَ، هَلِّلُوبِيَا.
What shall I render to the Lord, for all His benefits unto me? <i>Refrain</i>	¿Qué le daré al Señor, por todos sus beneficios para mí? <i>Refrán</i>	بِمَاذَا أَكْفِيُ الرَّبَّ عَنْ كُلِّ مَا أَعْطَانِي؟ <i>اللازِمة</i>
I will take the cup of salvation, and I will call upon the Name of the Lord. <i>Refrain</i>	Tomaré la copa de la Salvación, e invocaré el Nombre del Señor. <i>Refrán</i>	كَأَسِ الْخَالِصِ أَقْبَلُ، وَبِاسْمِ الرَّبِّ أَدْعُو. <i>اللازِمة</i>

I will pay my vows unto the Lord in the presence of all His people. *Refrain*

Glory..., Now.... Amen. O only-begotten Son....
Gloria..., Ahora.... Amen.
Oh Hijo Unigénito....

أوفي نُذوري لِلرَّبِّ أَمَامَ كُلِّ
شَعْبِهِ. اللّازِمَةُ

المجدُ، الآنَ.... يا كلمةَ الله الإبنَ
الوحيد....

3RD ANTIPHON: TROPARION OF LAZARUS SATURDAY AND PALM SUNDAY (TONE 1; PSALM 117.1-4 LXX)

O, give thanks unto the Lord, for He is good: for His mercy endureth forever.

Refrain: O Christ God, when Thou didst raise Lazarus from the dead, before Thy Passion, Thou didst confirm the universal resurrection. Wherefore, we, like children, carry the insignia of triumph and victory, and cry to Thee, O Vanquisher of death: Hosanna in the highest. Blessed is He Who cometh in the Name of the Lord.

Let the house of Israel now say that He is good: for His mercy endureth forever.
Refrain

Let the house of Aaron now say that He is good: for His mercy endureth forever.
Refrain

Let all that fear the Lord now say that He is good: for His mercy endureth forever.
Refrain

Alabad a Jehová, porque él es bueno; porque para siempre es su misericordia.

Refrán: Cristo Dios, cuando resucitaste a Lázaro de entre los muertos, aseguraste la Resurrección Universal. Por lo tanto nosotros como los niños, llevamos los símbolos de la victoria, y clamamos a Ti, Oh Vencedor de la Muerte: Hosanna en las alturas, bendito el que viene en el nombre del Señor.

Que la casa de Israel diga ahora que es bueno, porque su misericordia es para siempre. *Refrán*

Que la casa de Aarón ahora diga que Él es bueno: porque su misericordia es para siempre. *Refrán*

Que todos los que temen al Señor digan ahora que Él es bueno: porque su misericordia perdura para siempre.
Refrán

إِعْتَرِفُوا لِلرَّبِّ فَإِنَّهُ صَالِحٌ، وَإِنَّ إِلَى الأَبَدِ رَحْمَتُهُ.

اللّازِمَةُ: أَيُّهَا المِسيحُ الإله، لَمَّا أَقَمْتَ لِعَازَرَ مِنْ بَنِي الأَمْوَاتِ قَبْلَ آلامِكَ، حَقَّقْتَ القِيَامَةَ العَامَّةَ. لِذَلِكَ وَنَحْنُ كالأَطْفَالِ، نَحْمِلُ عَلامَاتِ العَلْبَةِ وَالظَّفَرِ، صَارِحِينَ نَحْوَكَ يا غَالِبَ المَوْتِ: أَوْصِنَا في الأَعَالِي، مُبَارِكُ الآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ.

لِيَقُلْ بَيْتُ إِسْرَائِيلَ إِنَّهُ صَالِحٌ، وَإِنَّ إِلَى الأَبَدِ رَحْمَتُهُ. اللّازِمَةُ

لِيَقُلْ بَيْتُ هَارُونَ إِنَّهُ صَالِحٌ، وَإِنَّ إِلَى الأَبَدِ رَحْمَتُهُ. اللّازِمَةُ

لِيَقُلْ خَائِفُو الرَّبِّ إِنَّهُ صَالِحٌ، وَإِنَّ إِلَى الأَبَدِ رَحْمَتُهُ. اللّازِمَةُ

ENTRANCE HYMN (PSALM 118.26-27; TONE 2)

Clergy: Blessed is He that cometh in the Name of the Lord. The Lord is God and hath appeared unto us. Save us, O Son of God, *Who didst sit upon the foal of an ass,*

People: who sing to Thee: Alleluia!

Clero: Bendito el que viene en el Nombre del Señor: Dios es el Señor y se nos ha revelado. Sálvanos, oh Hijo de Dios, que te sentaste en el potro de un asno;

Pueblo: que te cantamos. ¡Aleluya!

الإكليروس: مُبَارَكُ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ،
اللَّهُ الرَّبُّ ظَهَرَ لَنَا. خَلَّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا
مَنْ جَلَسَ عَلَى جَحْشِ ابْنِ آتَانَ،
الشعب: لِتُرْتَلَّ لَكَ، هَلِّلُوبِيَا.

APOLYTIKIA AFTER THE ENTRANCE

Troparion of Lazarus Saturday and Palm Sunday (Tone 1)

O Christ God, when Thou didst raise Lazarus....

Cristo Dios, cuando resucitaste a Lázaro....

أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ، لَمَّا أَقَمْتَ لِعَازَرَ....

Another Troparion of Palm Sunday (Tone 4)

As by baptism we were buried with Thee, O Christ our God, so by Thy Resurrection we were deemed worthy of immortal life; and praising Thee, we cry: Hosanna in the highest; blessed is He that cometh in the Name of the Lord.

Consepultados contigo por medio del bautismo, Oh Cristo Dios nuestro, por tu resurrección hemos sido hechos dignos de la vida eterna y alabándote clamamos: Hosanna en las alturas, bendito el que viene en el nombre del Señor.

أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ، لَمَّا دُفِنَّا مَعَكَ
بِالْمَعْمُودِيَّةِ، اسْتَأْهَلْنَا بِقِيَامَتِكَ الْحَيَاةَ
الْخَالِدَةَ. فَتَنَحُّنُ نُسَبِّحُكَ هَاتِفِينَ: أَوْصِنَّا
فِي الْأَعَالِي، مُبَارَكُ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ.

Kontakion of Palm Sunday (Tone 6)

O Christ our God, Who in Heaven dost rest upon Thy throne and on earth upon a foal, receive the praise of angels and the hymns of the multitude, who cry unto Thee: "Blessed art Thou, Lord,

Oh Cristo Dios, sentado en el cielo sobre el trono y en la tierra sobre un asno, recibiste de los ángeles las alabanzas y de los niños el cántico que te aclamaban: Bendito eres Tú que vienes a llamar a Adán nuevamente!

يَا مَنْ هُوَ جَالِسٌ عَلَى الْعَرْشِ فِي السَّمَاءِ
وَرَاكِبٌ جَحْشًا عَلَى الْأَرْضِ، لَقَدْ
تَقَبَّلْتَ تَسَابِيحَ الْمَلَائِكَةِ وَتَمَاجِيدَ
الْأَطْفَالِ، أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ، هَاتِفِينَ
إِلَيْكَ: مُبَارَكُ أَنْتَ الْآتِي لِتُعِيدَ آدَمَ ثَانِيًا.

Who didst come to call back
Adam from the dead!"

THE SCRIPTURE LESSONS

Prokeimenon
(Psalm 117.25, 1 LXX;
Tone 4)

Blessed is He Who comes in
the Name of the Lord.

Verse: Give thanks to the Lord,
for He is good. For His mercy
endures forever.

**Epistle of St. Paul to the
Philippians**
(4.4-9; Palm Sunday)

BRETHREN, rejoice in the Lord
always; again, I say, Rejoice.
Let all men know your for-
bearance. The Lord is at hand.
Have no anxiety about any-
thing, but in everything by
prayer and supplication with
thanksgiving let your re-
quests be made known to
God. And the peace of God,
which passes all understand-
ing, will keep your hearts and
minds in Christ Jesus.

Finally, brethren, whatever is
true, whatever is honorable,
whatever is just, whatever is
pure, whatever is lovely,
whatever is gracious, if there
is any excellence, if there is
anything worthy of praise,
think about these things.
What you have learned and

Prokeimenon (Salmo
117.25, 1 LXX; Tono 4)

Bendito El que viene en el
Nombre del Señor.

Alabad al Señor porque Él es
bueno; Porque para siempre
es su misericordia.

Lección de la Epístola de
San Pablo a los Filipenses
(4.4-9; Domingo de Ramos)

HERMANOS: Regocijaos en el
Señor siempre. Otra vez digo:
¡Regocijaos! Vuestra gentileza
sea conocida de todos los
hombres. El Señor está cerca.
Por nada estéis angustiados,
sino sean conocidas vuestras
peticiones delante de Dios en
toda oración y ruego, con ac-
ción de gracias. Y la paz de
Dios, que sobrepasa todo en-
tendimiento, guardará vues-
tros corazones y vuestros
pensamientos en Cristo Jesús.

Por lo demás, hermanos, todo
lo que es verdadero, todo lo
honesto, todo lo justo, todo lo
puro, todo lo amable, todo lo
que es de buen nombre; si hay
virtud alguna, si algo digno de
alabanza, en esto pensad. Lo
que aprendisteis, recibisteis,
oísteis y visteis en mí, esto

بروكيمنون (اللحن ٤؛

مزمور ٢٥، ١١٧، ١ سيع.)

مُبَارَكُ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ.

إِعْتَرِفُوا لِلرَّبِّ فَإِنَّهُ صَالِحٌ وَإِنَّ إِلَى الْأَبَدِ
رَحْمَتُهُ.

مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولْسِ الرَّسُولِ إِلَى
أَهْلِ فِيلِيبِي (٤، ٤-٩؛ أَحَدِ الشَّعَائِنِ)

يَا إِخْوَةَ، افْرَحُوا فِي الرَّبِّ كُلَّ حِينٍ
وَأَقُولُ أَيْضاً افْرَحُوا. وَلْيُظَهِّرْ جِلْمُكُمْ
لِجَمِيعِ النَّاسِ. فَإِنَّ الرَّبَّ قَرِيبٌ. لَا تَهْتُمُوا
الْبَيْتَةَ، بَلْ فِي كُلِّ شَيْءٍ فَلْتَكُنْ طَلِبَاتِكُمْ
مَعْلُومَةً لَدَى اللَّهِ بِالصَّلَاةِ وَالتَّضَرُّعِ مَعَ
الشُّكْرِ. وَلْيَحْفَظْ سَلَامُ اللَّهِ، الَّذِي يَفُوقُ
كُلَّ عَقْلِ، قُلُوبَكُمْ وَبَصَائِرَكُمْ فِي يَسُوعَ
الْمَسِيحِ.

وَبَعْدُ أَيُّهَا الْإِخْوَةَ، مَهْمَا يَكُنْ مِنْ حَقِّ،
وَمَهْمَا يَكُنْ مِنْ عَفَافٍ، وَمَهْمَا يَكُنْ
مِنْ عَدْلٍ، وَمَهْمَا يَكُنْ مِنْ طَهَارَةٍ،
وَمَهْمَا يَكُنْ مِنْ صِفَةِ مُحِبَّةٍ، وَمَهْمَا يَكُنْ
مِنْ حُسْنِ صِيْتٍ، إِنْ تَكُنْ فَضِيلَةً، وَإِنْ

received and heard and seen in me, do; and the God of peace will be with you.

haced; y el Dios de paz estará con vosotros.

يَكُنْ مَدْحٌ، فَفِي هَذِهِ افْتَكِرُوا. وَمَا تَعَلَّمْتُمُوهُ، وَتَسَلَّطْتُمُوهُ، وَبِعْتُمُوهُ، وَرَأَيْتُمُوهُ فِيَّ، فَبِهَذَا اعْمَلُوا، وَاللَّهُ السَّلَامُ يَكُونُ مَعَكُمْ.

**Holy Gospel according to
St. John
(12.1-18; Palm Sunday)**

**El Santo Evangelio Según
San Juan (12.1-18; Domingo
de Ramos)**

**مِنْ بَشَارَةِ الْقِدِّيسِ يوحنا الإنجيلي
(١٢، ١-١٨؛ أحد الشعانين)**

SIX DAYS BEFORE THE PASSOVER, Jesus came to Bethany, where Lazarus who had died was, whom Jesus had raised from the dead. There they made him a supper; Martha served, and Lazarus was one of those at table with Him. Mary took a pound of costly ointment of pure nard and anointed the feet of Jesus and wiped His feet with her hair; and the house was filled with the fragrance of the ointment. But Judas Iscariot, Simon's son, one of his disciples (he who was to betray Jesus), said, "Why was this ointment not sold for three hundred denarii and given to the poor?" This he said not because he cared for the poor but because he was a thief, and as he had the moneybox he used to take what was put into it. Jesus said, "Let her alone; let her keep it for the day of my burial. The poor you always have with you, but you do not always have me."

SEIS DÍAS ANTES DE LA PASCUA, fue Jesús a Betania, donde estaba Lázaro, el que había estado muerto y a quien había resucitado de los muertos. Y le hicieron allí una cena; Marta servía y Lázaro era uno de los que estaban sentados a la mesa con él. Entonces María tomó una libra de perfume de nardo puro, de mucho precio, y ungió los pies de Jesús y los secó con sus cabellos; y la casa se llenó del olor del perfume. Dijo uno de sus discípulos, Judas Iscariote hijo de Simón, el que lo había de entregar: --¿Por qué no se vendió este perfume por trescientos denarios y se les dio a los pobres? Pero dijo esto, no porque se preocupara por los pobres, sino porque era ladrón y, teniendo la bolsa, sustraía de lo que se echaba en ella. Entonces Jesús dijo: --Déjala, para el día de mi sepultura ha guardado esto. A los pobres siempre los tendréis con vosotros, pero a mí no siempre me tendréis.

قَبْلَ الْفِصْحِ بِسِتَّةِ أَيَّامٍ، أتى يسوع إلى بيت عُنْيَا حيثُ كَانَ لَعَازَرُ الَّذِي مَاتَ فَأَقَامَهُ يسوعُ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ. فَصَنَعُوا لَهُ هُنَاكَ عَشَاءً، وَكَانَتْ مَرْثَا تُحَدِّثُ، وَكَانَ لَعَازَرُ أَحَدَ الْمُتَكَبِّرِينَ مَعَهُ. أَمَّا مَرْيَمُ فَأَخَذَتْ رَطْلَ طِيبٍ نَارِدِينَ خَالِصٍ، كَثِيرِ الثَّمَنِ، وَدَهَنَتْ قَدَمِي يسوعَ وَمَسَحَتْ قَدَمِيهِ بِشَعْرِهَا. فَامْتَلَأَ الْبَيْتُ مِنْ رَائِحَةِ الطِيبِ. فَقَالَ أَحَدُ تَلَامِيذِهِ، يَهُوذَا ابْنُ سَمْعَانَ الْاسخريوطي، الَّذِي كَانَ مُزْمِعًا أَنْ يُسَلِّمَهُ، " لِمَ لَمْ يُبَاعَ هَذَا الطِيبُ بِثَلَاثِ مِئَةِ دِينَارٍ وَيُعْطَى لِلْمَسَاكِينِ؟" وَإِنَّمَا قَالَ هَذَا لِأَهْتِمَامًا بِالْمَسَاكِينِ، بَلْ لِأَنَّهُ كَانَ سَارِقًا وَكَانَ الصُّنْدُوقُ عِنْدَهُ، وَكَانَ يَحْمِلُ مَا يُلْقَى فِيهِ. فَقَالَ يسوعُ: " دَعْهَا، إِنَّمَا حَفِظْتَهُ لِيَوْمِ دَفْنِي، فَإِنَّ الْمَسَاكِينَ هُمْ عِنْدَكُمْ فِي كُلِّ حِينٍ، وَأَمَّا أَنَا فَلَسْتُ عِنْدَكُمْ فِي كُلِّ حِينٍ."

When the great crowd of the Jews learned that He was there, they came, not only because of Jesus but also to see Lazarus, whom Jesus had raised from the dead. So the chief priests planned to put Lazarus also to death, because on account of him many of the Jews were going away and believing in Jesus.

The next day a great crowd who had come to the feast heard that Jesus was coming to Jerusalem. So, they took branches of palm trees and went out to meet Him, crying, "Hosanna! Blessed be He Who comes in the Name of the Lord, the King of Israel!" And Jesus found a young ass and sat upon it; as it is written, "Fear not, daughter of Zion; behold, your king is coming, sitting on an ass's colt!"

His disciples did not understand this at first; but when Jesus was glorified, then they remembered that this had been written of Him and had been done to Him. The crowd that had been with Jesus when He called Lazarus out of the tomb and raised him from the dead bore witness. The reason why the crowd went to meet Him was that they heard He had done this sign.

Gran multitud de los judíos supieron entonces que él estaba allí, y fueron, no solamente por causa de Jesús, sino también para ver a Lázaro, a quien había resucitado de los muertos. Pero los principales sacerdotes acordaron dar muerte también a Lázaro, porque a causa de él muchos de los judíos se apartaban y creían en Jesús.

El siguiente día, grandes multitudes que habían ido a la fiesta, al oír que Jesús llegaba a Jerusalén, tomaron ramas de palmera y salieron a recibirlo, y clamaban: --¡Hosana! ¡Bendito el que viene en el nombre del Señor, el Rey de Israel! Halló Jesús un asnillo y montó sobre él, como está escrito: «No temas, hija de Sión; tu Rey viene, montado sobre un pollino de asna».

Estas cosas no las entendieron sus discípulos al principio, pero cuando Jesús fue glorificado, entonces se acordaron de que estas cosas estaban escritas acerca de él, y de que se las habían hecho. Y daba testimonio la gente que estaba con él cuando llamó a Lázaro del sepulcro y lo resucitó de los muertos. Por lo cual también había salido la gente a recibirlo, porque había oído que él había hecho esta señal.

وَعَلِمَ جَمْعٌ كَثِيرٌ مِنَ الْيَهُودِ أَنَّ يَسُوعَ هُنَاكَ، فَجَاؤُوا، لَا مِنْ أَجْلِ يَسُوعَ فَقَطَّ، بَلْ لِيَنْظُرُوا أَيْضاً لِعَازَرَ الَّذِي أَقَامَهُ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ. فَأَتَمَّرَ رُؤَسَاءُ الْكَهَنَةِ أَنْ يَقْتُلُوا لِعَازَرَ أَيْضاً، لِأَنَّ كَثِيرِينَ مِنَ الْيَهُودِ كَانُوا بِسَبَبِهِ يَذْهَبُونَ فِيؤْمِنُونَ بِيَسُوعَ. وَفِي الْعَدَى، لَمَّا سَمِعَ الْجَمْعُ الْكَثِيرُ الَّذِينَ جَاؤُوا إِلَى الْعِيدِ بِأَنَّ يَسُوعَ آتٍ إِلَى أُورُشَلِيمَ، أَخَذُوا سَعَفَ النَّخْلِ وَحَرَجُوا لِلِقَائِهِ وَهُمْ يَصْرُخُونَ قَائِلِينَ: "هُوسَعْنَا، مُبَارَكُ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ مَلِكُ إِسْرَائِيلِ". وَإِنَّ يَسُوعَ وَجَدَ جَحْشاً فَرَكَبَهُ كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ: "لَا تَخَافِي يَا ابْنَةُ صِهْيُونَ. هَا إِنَّ مَلِكَكَ يَأْتِيكَ رَاكِباً عَلَى جَحْشِ ابْنِ آتَانَ".

وهذه الأشياء لم يفهمها تلاميذه أولاً، ولكن لما مجدَّ يسوع حينئذٍ تذكروا أنَّ هذه إنما كتبت عنه وأتمَّ عملوها له. وكان الجمع الذين كانوا معه حين نادى لعازر من القبر وأقامه من بين الأموات يشهدون له. ومن أجل هذا استقبله الجمع، لأنهم سمعوا بأنه قد صنع هذه الآية.

HOLY OBLATIONS AND PRAYER REQUESTS

- By Salwa Ayoub, for the health of her family, and in memory of husband Emil Ayoub and daughter Greta Casalnuova.
- By Agnes Kuncar, for the health of her family, and in memory of husband Elias Kuncar.
- By Julie Ellerton, for the health of mother Anita Chala, and in memory of father Paul Ajalat (one year departed).
- By George, Mariam, Mark, Antonio and Hend Bshara.
- By Ehab, Rania, Sami, Selena and Anthony Dahabreh, in memory of Rania's father, Hani Tadros, and of Ehab's mother, Nawal Hawatmeh Dahabreh.

To offer Holy Oblations and Memorials please use the form at

<https://stnicholasla.com/makeaprayerrequest> or call the Cathedral office by Wednesday.

MEGALYNARION OF PALM SUNDAY (TONE 4)

God is the Lord and hath appeared unto us; ordain a feast, and rejoicing, come let us magnify Christ with palms and branches, crying out with hymns: Blessed is He that cometh in the Name of the Lord, our Savior.

Dios el Señor se nos ha aparecido; celebremos la fiesta y regocijémonos y magnifiquemos a Cristo. Con las palmas y ramas alcemos nuestras voces a él con elogios, diciendo: Bendito el que viene en el nombre del Señor, nuestro Salvador.

اللَّهُ الرَّبُّ ظَهَرَ لَنَا، فَأَفِيْمُوا الْعِيْدَ
وَابْتَهَجُوا، وَهَلِّمُوا بِنَا نُعْظِمُ الْمَسِيْحَ،
وَبَسْعَفِ وَأَعْصَانٍ تَهْتَفُ بِالسَّايِحِ
قَائِلِينَ: مُبَارَكُ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ مُخْلِصِنَا.

THE LORD'S PRAYER

Our Father, who art in heaven, hallowed be Thy Name, Thy kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu nombre. Venga tu reino. Hágame tu voluntad en la tierra como en el cielo. El pan nuestro de cada día dánoslo hoy y perdona nuestras ofensas, así como nosotros perdonamos a los que nos han ofendido y no nos dejes caer en la tentación, más líbranos del mal.

أَبَانَا الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ، لِيَتَقَدَّسَ
اسْمُكَ، لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ، لِيَتَكُنْ مَشِيئَتُكَ،
كَمَا فِي السَّمَاءِ، كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ.
خُبِزَنَا الْجُوهْرِي أَعْطِنَا الْيَوْمَ، وَانْتُرِكْ لَنَا مَا
عَلَيْنَا، كَمَا نَتْرُكُ نَحْنُ لِمَنْ لَنَا عَلَيْهِ، وَلَا
تُدْخِلْنَا فِي بَحْرِيَّةٍ، لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ.

REFRAIN OF THE COMMUNION HYMN (PSALM 118.26; TONE 8)

Blessed is He, blessed is He, Bendito Él que viene en el مُبَارَكُ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ. هَلِّلُويا.
Who cometh in the Name, in Nombre del Señor. ¡Aleluya!
the Name of the Lord.

INSTEAD OF "WE HAVE SEEN THE TRUE LIGHT..." (TROPARION; TONE 1)

O Christ God, when Thou Cristo Dios, cuando resucisti- أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ، لَمَّا أَقَمْتَ لَعَازَرَ....
didst raise Lazarus.... taste a Lázaro....

PALM SUNDAY PROCESSION

Following "Blessed be the Name of the Lord," the customary procession takes place around the church, while we sing the Apolytikia of Lazarus Saturday and Palm Sunday and the hymn "Rejoice, O Bethany."

The dismissal will be given on the front steps of the Cathedral, so you will NOT need to go back inside. After you receive the blessing, you may go directly into the Heritage Hall for Coffee Hour.



Please remember that the palms are blessed; they should be treated with reverence and NOT thrown in the trash. You can put them with your icons and burn prior years' palms. If you don't have a place to burn your palms, please bring them to church, and we'll burn them.

Rejoice, O Bethany!

A Communion Hymn and Processional for Lazarus Saturday and Palm Sunday

Rejoice, rejoice, O Bethany	Regocíjate, Betania,	إَفْرَحِي يَا بَيْتَ عَنِّيَا
On this day God came to thee, God came to thee.	hacia ti hoy vino Dios, vino Dios,	نَحْوِكَ وَآفَى الْإِلَٰهَ
And in Him the dead are made alive,	Quien al muerto resucita,	مَنْ بِهِ الْأَمْوَاتُ تَحْيَا
As is right, for He is the Life!	¡Cómo no, si la Vida es Él!	كَيْفَ لَا وَهُوَ الْحَيَاةُ
He is the Life! He is the Life!	¡La Vida es Él! ¡La Vida es Él!	
And in Him the dead are made alive,	Quien al muerto resucita.	
As is right, for He is the Life!	¡Cómo no, si la Vida es Él!	

When Martha went to receive Him,

Grieving loudly with bitter tears, bitter tears,
 She poured out the sorrow of her heart to Him,
 With great sadness, wailing her lament.
 Wailing her lament, wailing her lament.
 She poured out the sorrow of her heart to Him,
 With great sadness, wailing her lament.

She at once cried out unto Him,

“My most compassionate Lord, My Lord!
 At the great loss of my brother Lazarus
 My heart is broken. Help me!
 Help me! Help me!
 At the great loss of my brother Lazarus
 My heart is broken. Help me!”

Jesus said to her, “Cease your weeping,

Cease your grieving and sad lament, sad lament;
 For your brother, My most beloved friend Lazarus,
 Very soon will live again!
 He will live again! He will live again!
 For your brother, My most beloved friend Lazarus,
 Very soon will live again!”

Then He, the faithful Redeemer,

Made His way unto the tomb, unto the tomb,
 Where He cried unto him who was buried four days,
 Calling him forth, saying, “Lazarus, arise!
 Lazarus, arise! Lazarus, arise!”
 Where He cried unto Him who was buried four days,
 Calling him forth, saying “Lazarus, arise!”

Marta Lo ha recibido,

con lamentos y dolor,
 y dolor:
 «¡Ay de mí, Jesús amigo, me derriba un gran pesar!,»
 gran pesar, gran pesar.
 «¡Ay de mí, Jesús amigo, me derriba un gran pesar!»

Exclamó: «¡Rabí, oh Cristo compasivo, ayúdame!

Al perder a mi hermano,
 se rompió mi corazón.»
 Corazón, corazón.
 Al perder a mi hermano,
 se rompió mi corazón.»

«Cesa el llanto —Él le dijo—

y de lado déjalo,
 déjalo
 ten presente que el hermano a la vida va a volver.»
 Va a volver, va a volver,
 ten presente que el hermano a la vida va a volver.

Se acercó, pues, al sepulcro

el Amigo Redentor,
 Redentor,
 y llamó al sepultado:
 «¡Sal afuera, oh Lázaro!,»
 Lázaro,
 y llamó al sepultado
 «¡Sal afuera, oh Lázaro!»

إِنَّ مَرْتَا اسْتَقْبَلَتْهُ

بُيْكَاءٍ وَعَوِيلٍ

وَشَكَتْ لَمَّا رَأَتْهُ

شِدَّةَ الْحُزْنِ الطَّوِيلِ

صَرَخَتْ فِي الْحَالِ رَبِّي

أَنْتَ هُوَ نِعَمَ الشَّفِيقِ

فَأَعْيَيْتَنِي إِنَّ قَلْبِي

ذَابَ مِنْ فَقْدِ الشَّقِيقِ

قَالَ كُفِّي عَنْ بُكَاءِكَ

وَدَعِي هَذَا النَّحِيبَ

وَأَعْلِمِي أَنَّ أَحَاكَ

سَوْفَ يَحْيَا عَنْ قَرِيبٍ

ثُمَّ نَحْوَ اللَّحْدِ بَادَرُ

ذَلِكَ الْفَادِي الْأَمِينِ

حِينَمَا نَادَى لِعَازِرُ

إِخْضَبَنَّ يَا دَا الدَّفِينِ

Come with haste, ye two sisters,

And behold a wondrous thing, wondrous thing

For your brother from the tomb has returned to life.

To the beloved Redeemer now give thanks!

Now give thanks! Now give thanks!

For your brother from the tomb has returned to life.

To the beloved redeemer now give thanks!

To Thee, O Lord of creation,

We kneel down in reverence profound;
reverence profound

For all we who are dead in sin

In Thee, O Jesus, are made alive!

We are made alive! We are made alive!

For all we who are dead in sin

In Thee, O Jesus, are made alive!

Rejoice, rejoice, O Bethany!

On this day God came to thee, God came to thee;

And in Him the dead are made alive,

As is right for He is the Life!

He is the Life! He is the Life!

And in Him the dead are made alive,

As is right for He is the Life!

Marta y María, vengan

a mirar la gran acción:

Revivió hoy su hermano,

den las gracias a Jesús,

a Jesús, a Jesús.

Revivió hoy su hermano,

den las gracias a Jesús.

Ante Ti, Oh Dios de todo,

nos postramos con fervor,
con fervor,

muertos somos del pecado,

resurgimos en Ti, oh Jesús.

Muertos somos del pecado,

resurgimos en Ti, oh Jesús.

Regocíjate, Betania,

hacia ti hoy vino Dios,

vino Dios,

Quien al muerto resucita,

¡Cómo no, si la Vida es Él!

¡La Vida es Él! ¡La Vida es Él!

Quien al muerto resucita.

¡Cómo no, si la Vida es Él!

أَيُّهَا الْأَخْتَانِ هَيَّا

وَانظُرَا الْأَمْرَ الْعَجِيبَ

قَامَ مَنْ فِي اللَّحْدِ حَيًّا

فَأَشْكُرَا الْقَادِي الْحَبِيبَ

لَكَ يَا رَبَّ الْبَرَايَا

نَحْنُ نَجْتُو بِحُشُوعٍ

إِنَّا مَوْتَى الْخَطَايَا

بِكَ نَحْيَا يَا يَسُوعَ

إِفْرَحِي يَا بَيْتَ عَنِيَا

نَحْوِكَ وَافِي الْإِلَهَ

مَنْ بِهِ الْأَمْوَاتُ تَحْيَا

كَيْفَ لَا وَهُوَ الْحَيَاةَ

DON'T GO TO WORK OR SCHOOL!

Surely, you would miss school or work for the funeral of a loved one. Let us, then, stay by the side of our loving Lord on Holy Thursday and Holy Friday.

To excuse children from school these two days, letters are available at the candle stand for parents to co-sign to document the religious purpose, so it will count as an excused absence.

The **Holy Saturday** morning service will be especially conducive for children's participation, as they get to help throw the leaves of victory, and they enjoy the **Egg Hunt** afterwards, too! Holy Saturday morning is also a good opportunity for the elderly and those who cannot drive at night.



**ANTIOCHIAN ORTHODOX CHRISTIAN ARCHDIOCESE
OF NORTH AMERICA**

Prot. no.: PV118/2023

Palm Sunday, 2023

To be read from the pulpit and printed in the bulletin.

Beloved Brother Hierarchs, Reverend Clergy, and Christ-loving Faithful,

Joyous festal greetings to you in the Name of our Lord, God, and Savior Jesus Christ!

Today the Lord enters triumphantly into Jerusalem, striding forward as humanity's champion in order to do battle with our greatest enemies: sin, death, and the devil. By enduring the Cross, He will defeat them all and inaugurate a new and transcendent life of "righteousness, peace, and joy in the Holy Spirit" (Rom. 14:17). Therefore, He is praised in churches throughout the world with the joyous words of this hymn: "We also, like the children, bearing the symbols of victory, cry to Thee, the Vanquisher of death: Hosanna in the highest; blessed is He that cometh in the Name of the Lord!"

As is the custom in our archdiocese, we remember today our Father in Christ, Patriarch JOHN X, and all our brothers and sisters of the Patriarchate of Antioch in its historic homeland of the Middle East. As we wave our palm branches and shout, "Hosanna!" they are doing the same. As we proclaim this ancient Faith in the New World, they are keeping it alive in the apostolic and historic places of its advent. We are one with them, and they are one with us—one Body stretching across an ocean yet beating with one heart.

Sadly, however, as we worship in peace and prosperity, our brothers and sisters overseas are suffering disaster after disaster. For this reason, we again ask you to give in support of the patriarchate and its humanitarian work. Through your donations you can provide some comfort to our brothers and sisters in need and also stand with them as they provide love and help to so many others. Please give generously.

Wishing you all a deeply meaningful Holy Week and a glorious Pascha, I remain,

Yours in Christ,

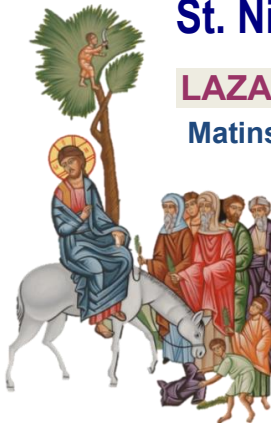
✠Metropolitan ANTONIOS

Metropolitan of Zahle, Baalbek, and Dependencies
Patriarchal Vicar of New York and All North America

Please continue to offer your generous tithes to St. Nicholas Cathedral, and we will send a \$500 "offering of love" from the Cathedral to Patriarch John X and the Church of Antioch.

HOLY WEEK & PASCHA 2023

St. Nicholas Cathedral • Los Angeles



LAZARUS SATURDAY • APRIL 8 • سبت لعازر

Matins 9:30 AM • Divine Liturgy, 10:30 AM

Great Vespers, 6 PM • Confessions Follow

Jesus' raising Lazarus from the dead shows He can raise all mankind. *Please also join us for lunch after Liturgy, and help us prepare for the Feast by preparing and decorating the Lord's house.*

PALM SUNDAY • APRIL 9 • احد الشعانين

Matins, 7:45 AM • Divine Liturgy, 9:00 AM ~AND~ 11:00 AM

We celebrate the triumphant entry of our Lord into Jerusalem, to face his voluntary death. "We like the children carry the palms of victory," in procession. Adults and children may also bring decorated candles. *To accommodate the large number of worshippers, we will have **two liturgies Palm Sunday** morning. Join us at either 9 am or 11 am. Both Liturgies will be celebrated in a mix of languages. There will be a procession, coffee hour and pre-holiday bake sale after each liturgy.*

PALM SUNDAY EVENING • APRIL 9 • مساء الشعانين

Bridegroom Matins, 6:30 PM • Confessions Follow

The Procession with the icon of Christ, the Bridegroom of the Church, takes place, and we remember the righteousness of Joseph who, like Christ, suffered unjustly with patience and was exalted.



GREAT MONDAY • APRIL 10 • الاثنين العظيم

Presanctified Liturgy, 10 AM • Bridegroom Matins, 6:30 PM • Confessions Follow

We remember the example of the ten virgins waiting for the Bridegroom.

GREAT TUESDAY • APRIL 11 • الثلاثاء العظيم

Presanctified Liturgy, 10 AM • Bridegroom Matins, 6:30 PM • Confessions Follow

We remember the woman who anointed the head and feet of our Lord, wiping them with her hair, in contrast with Judas and his betrayal of Christ. The Hymn of Kassiane expresses these contrasts with profound poetry and majesty.

GREAT WEDNESDAY • APRIL 12 • الاربعاء العظيم

Presanctified Liturgy, 10 AM • Sacrament of Holy Unction, 6:30 PM

We are anointed for healing of soul and body as Christ was anointed in anticipation of his burial.

GREAT THURSDAY MORNING • APRIL 13 • صباح الخميس العظيم

Matins, 9 AM • Liturgy of St. Basil, 10 AM

On this day, when Jesus first said to his disciples, "Take, eat; this is my Body," Orthodox Christians make it a point to participate in Holy Communion. *Following the Liturgy, we will perform the rite of the Footwashing with the Church School. A Communion breakfast follows.*

GREAT THURSDAY EVENING • APRIL 13 • مساء الخميس العظيم

Matins with the Twelve Passion Gospels, 6:30 PM

We walk with our Lord through the Passion. A procession with the Cross commemorates Christ's voluntary Crucifixion.



GREAT FRIDAY • APRIL 14 • الجمعة العظيمة

Royal Hours, 10 AM • Un-nailing Vespers, 3 PM

We try to spend this day in Church, heeding our Lord's words to "watch and pray." At Vespers, Christ is taken down from the Cross and placed in the decorated tomb. Dinner will be served after Vespers.

GREAT FRIDAY EVENING • APRIL 14 • مساء الجمعة العظيمة

Matins of Christ's Funeral, 6:30 PM

We join Joseph of Arimathea, Nicodemus and the Myrrh-bearing Women to sing in Praise of the buried Christ, and we process with the Bier and passing under it as if joining Christ in the tomb.

GREAT SATURDAY MORNING • APRIL 15 • صباح سبت النور

Liturgy of St. Basil, 10 AM

The Victory of Christ over death and his Resurrection 'explode' with throwing of the leaves of victory. *Please bring your children to this service and for the Egg Hunt after the service.*



THE RESURRECTION • SATURDAY, APRIL 15 • القيامة

RUSH/MATINS/LITURGY, 11 PM

We receive the new Light and the Good News that "Christ is Risen." *We will bless red eggs, and you may also bring Easter Baskets to be blessed. An Agape Breakfast will follow.*



AGAPE VESPERS • SUNDAY, APRIL 16 • الباعوث

Love Vespers, 1 PM

The Good News (Gospel) of the Resurrection will be proclaimed in as many languages as possible. A sign-up list will be posted during Holy Week for you to read any language you know (we might have the text available, if you don't).

ANNOUNCEMENTS



PLEASE JOIN US FOR FELLOWSHIP AFTER LITURGY

After the procession and blessing, you may go directly into the Heritage Hall for Coffee Hour and the traditional Bake Sale by the Ladies.

Baked Goods Sale

Homemade by Our St. Nicholas Cathedral Ladies

- You will be able to pick up your pre-orders after either the 9 am or 11 am service.
- *Even if you didn't pre-order, we have extra baked goods available for your holiday entertaining.*

Please consider sponsoring a Coffee Hour after Liturgy. Bring whatever you would like to share—donuts, cookies, mini bagels, zaatar, etc. What we eat isn't as important as sharing the fellowship of our Cathedral Family. The Ladies Society will provide the coffee and paper goods. Call/text Joujou George (562)-522-1322, or email her at ginageorge@verizon.net by Wednesday to reserve a Sunday.

FOOD FOR HUNGRY PEOPLE

Please bring back your boxes *filled*. If you did not use the alms boxes, you can still support the Food for Hungry People program. Please make your donation to St. Nicholas Cathedral, and earmark it "FFHP"



PLEASE JOIN US FOR....

A BREAKFAST OF LOVE

AS WE CELEBRATE THE RISEN CHRIST

Saturday Night, April 15, 2023
Immediately Following Paschal Liturgy

\$8.00 per Person



ALL PROCEEDS BENEFIT THE ARCHDIOCESE FOOD FOR HUNGRY PROGRAM

Donations Accepted: Please Contact Ed Malouf 310-923-4347

"Let no one go away hungry:" If you can't afford it, just see Fr. Nabil privately, and we'll get you complimentary tickets. We just want our whole Cathedral family together for this Love Feast.



ANNOUNCING SUMMER CAMP 2013

"LET US MAKE MAN IN OUR IMAGE, ACCORDING TO OUR LIKENESS." (GENESIS 1:26)

WEEK 1: JULY 9 - 15

WEEK 2: JULY 16 - JULY 22

WEEK 3: JULY 23 - JULY 29

TUITION: \$600 (\$100 DEPOSIT DUE AT TIME OF REGISTRATION)

BUSES: \$50 EACH WAY - IF DESIRED (FROM ST LUKE AND ST NICHOLAS)

SEE [HTTPS://WWW.CAMPSTNICHOLAS.COM/SITE/HOME/](https://www.campstnicholas.com/site/home/) FOR REGISTRATION LINKS

Camp Registration is open, and there's still room in each session.

Register online at www.campstnicholas.com/site/home

St. Nicholas will pay half the cost for all campers who are members of the Cathedral. If you need additional financial assistance, please submit the form available to you when you register, or ask Fr. Nabil privately. Please just pay the \$100 deposit to secure your spot at camp.

If you find difficulty registering online, contact Fr. Andrew (frandrewa@stnicholasla.org), and he can help you. In some cases, he will need to override the system, as it may not understand the "age and grade" limits when determining if a camper is eligible for a session.



**VESPERS @ 6PM
HAFLEH TO FOLLOW**

Location: St. Nicholas Cathedral Hall
2300 W 3rd St. Los Angeles, 90057

Join us for a Paschal Celebration with young adults from all nearby parishes. The evening will include dinner/drinks, dancing, photo booth and egg cracking!

Dress Code: Semi Formal Attire



**\$25 Early Bird by 4/19
\$30 Regular by 4/30**

No tickets at the door!

Use the QR code or link in bio to RSVP

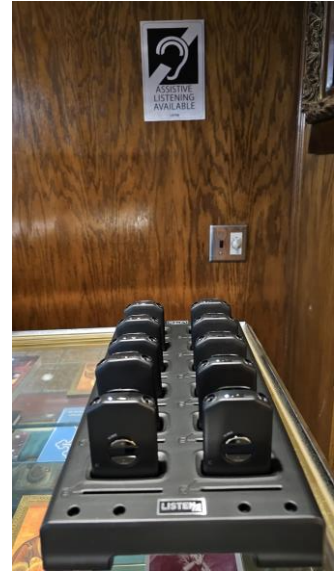


NEW HEARING ASSISTANCE SYSTEM INSTALLED

Thanks to the generosity of a donor, we have added a hearing assistance system to the sound system that was installed in the Cathedral two years ago.

To use it,

1. you need to pick a receiver from the charger station at the candle stand
2. **and either an earpiece or a loop that feeds into a hearing aid wirelessly.**



If you have a compatible hearing aid

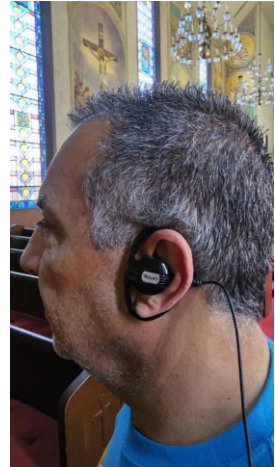
Pick up a loop, wear it around your neck, and plug both ends into the receiver.

You can just wear it like a necklace.

For those without hearing aids

Pick up an earpiece, and plug it into either port on the receiver.

You can then put the receiver in a pocket.



Adjust the volume

Whether you are using the hearing aid loop or the earpiece, you can adjust the volume using the UP/DOWN buttons on the front of the receiver.



Return the equipment

At the end of a service, please leave the receiver in the charging base, and put the loop or earpiece back on the candle stand counter in the narthex. **We will sanitize the equipment between services.**

If you like it, you may want to buy your own device, which you can keep and bring with you. Let us know if you might be interested in our ordering one for you.

ST. NICHOLAS ORTHODOX CATHEDRAL
LADIES' SOCIETY PRESENTS

The 58th
**SWEETHEART
BALL**

APRIL 29, 2023

HILTON UNIVERSAL HOTEL

COCKTAIL HOUR AT 5PM

DOORS OPEN AT 6PM

**EARLY BIRD TICKETS BY MARCH 31ST
\$200 ADULT • \$175 CHILDREN**

**REGULAR PRICED TICKETS
\$230 ADULT • \$200 CHILDREN**

*A \$6 convenience fee per ticket will be added when purchased online. Convenience fee is waived if paid by check.
Children ages 3-10 may order a children's dinner*

LAST DAY TO BUY TICKETS

APRIL 17th

*For more information and to purchase tickets visit
stnicholasla.org
or email Lauren Malouf at lmalouf@bhchc.edu*



The People of LEBANON Need Our Help!!

Join us for a Complimentary Fundraising Dinner

Hosted by St. Barbara Lebanon Relief Fund

Saturday | May 13th, 2023 | 6:30 PM



St. Nicholas Orthodox Cathedral

2300 W. 3rd Street,
Los Angeles, CA 90057

Dinner by *Sunnin Lebanese Cafe*
and performance by *Sons of Antioch*



Seating is Limited. Please RSVP by May 7th, 2023!

St. Barbara Lebanon Relief Fund is a newly incorporated 501(c) (3) organization, whose mission is to directly help the people of Lebanon with food, medicine, heating, medical care, child and elder care. Our event has the blessing of the Hierarchy of our Archdiocese.

To register and donate online please [click here](#) or fill in the registration form below.

Please make your check payable to: "St Barbara Lebanon Relief Fund"

Mail to: 17516 Sarita Ave, Canyon Country CA 91387

First and last name: _____ # of people attending the dinner _____

Email: _____ Phone#: _____

Home address: _____

For questions call: Ramona Bianski (661) 433-9561 | Kh. Miray Katrib (786) 346-9094
John Andonian (626) 253-8293 | Esper Kanaan (626) 255-8080
Spiritual Advisor: V. Rev. George Ajalat
<https://stbarbaralebanonrelief.org/>

CATHEDRAL PRAYER LIST

Please include in your daily prayers the following—those struggling with acute illness and those newly departed this life—from our parishioners and those for whom they have requested our prayers. (Names are kept for 40 days, the date indicated after the name, and may be renewed upon request.)

LIVING

Ouberto Badaro, home, 4/22

Anis Madanat, brother of Dr. George Madanat, 5/10

All those suffering from illness, violence and want in this country and throughout the world

DEPARTED

Gregory Nicola, 4/25

Samira Ayoub, 4/24

Ernest Simon, former member of the Cathedral, 4/9

Victims of violence in this country and everywhere

WORDS OF WISDOM

Hosanna! Blessed is He who comes in the name of the Lord! —Jn 12:13

This week, as we keep the cross before us, let us also see in it the light and life that Christ grants us. Christ has emptied Himself so that we may join Him in life, in His Father's house. Let us rejoice together in His victory!

“Come, take light from the light that is never overtaken by night. Come, glorify Christ, risen from the dead.”

—Proclamation of the Resurrection

His Eminence Metropolitan Nicolae Romanian Orthodox Metropolia of the Americas

ST. NICHOLAS CATHEDRAL CALENDAR

April 2022

Sun. 8	<p>Palm Sunday</p> <p>Matins, 7:45 am</p> <p>Divine Liturgy, 9 am</p> <ul style="list-style-type: none"> • Procession • Bake Sale <p>Divine Liturgy, 11 am</p> <ul style="list-style-type: none"> • Procession • Bake Sale <p>Bridegroom Matins, 6:30 pm</p>
<p>HOLY WEEK:</p> <p><i>Services Every Morning at 10 am And Every Evening at 6:30 pm</i></p> <p><i>Paschal Service Begins at 11 pm Saturday</i></p> <p>SEE THE FULL HOLY WEEK SCHEDULE INSIDE</p>	
Sun. 16	<p>PASCHA – the Resurrection of Christ</p> <p>Spanish Liturgia de La PASCUA, 7:30 am</p> <p>Agape Vespers, 1pm</p>
Mon. 17	Cathedral Council , 7 pm
Tue. 18	Church School staff meeting, 7 pm <i>on Zoom</i>
Wed. 19	Byzantine Music class, 7 pm
Sat. 22	<p>FOCUS Food Distribution, 8:30 am</p> <p>Teen SOYO lunch and activity, 12:30 pm</p> <p>Great Vespers, 6 pm</p>
Sun. 23	<p>Thomas Sunday & Feast of St. George</p> <p>Spanish Mission Liturgy, 7:45 am</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fellowship and Bible Study in Spanish <p>Matins, 9:15 am</p> <p>Divine Liturgy, 10:30 am</p> <ul style="list-style-type: none"> • Church School • Coffee Hour

SEE THE FULL CALENDAR and latest additions and updates at stnicholasla.org/parishcalendar